

Brussell, 31 ta' Jannar 2019
(OR. en)

5570/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0374 (NLE)

ACP 9
WTO 22
RELEX 47
COAFR 8

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Kongunt stabbilit taħt il-Ftehim ta' Sħubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kunsill Kongunt u tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/...

ta' ...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed
f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Kongunt
stabbilit taht il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika
bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri taghha, minn naha wahda,
u l-Istati EPA SADC, min-naha l-ohra,
fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kunsill Kongunt
u tal-Kumitat ghall-Kummerċ u l-Iżvilupp**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra¹ ('il-Ftehim'), gie ffirmat mill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fl-10 ta' Ġunju 2016. Dan ilu jiġi applikat b'mod proviżorju bejn l-Unjoni, minn naħa waħda, u l-Botswana, il-Lesoto, in-Namibja, l-Eswatini u l-Afrika t'Isfel, min-naħa l-oħra, mill-10 ta' Ottubru 2016, u bejn l-Unjoni u l-Mozambique mill-4 ta' Frar 2018.
- (2) Skont l-Artikolu 102(1) tal-Ftehim, il-Kunsill Kongunt għandu jkollu s-setgħa li jieħu deċiżjonijiet fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha koperti minn dan il-Ftehim. Skont il-punti (h) u (i) tal-Artikolu 101(3) tal-Ftehim, il-Kunsill Kongunt jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu stess u r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.
- (3) Il-Kunsill Kongunt, matul l-ewwel laqgħa tiegħu, għandu jadotta deċiżjonijiet fir-rigward tar-regoli ta' proċedura tiegħu u r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.
- (4) Jenhtieg li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill Kongunt, peress li d-deċiżjoni prevista tal-Kunsill Kongunt se tkun vinkolanti għall-Unjoni.
- (5) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kunsill Kongunt għandha għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni li jinsab mehmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ ĠU L 250, 16.9.2016, p. 3.

Artikolu 1

Il-pozizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-ewwel laqgħa tal-Kunsill Kongunt fir-rigward tar-regoli ta' proċedura tiegħu u r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill Kongunt li jinsab meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 1/2019 TAL-KUNSILL KONGUNT
STABBILIT TAHT IL-FTEHIM TA' SHUBIJA EKONOMIKA
BEJN L-UNJONI EWROPEA
U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MINN NAHA WAHDA,
U L-ISTATI EPA SADC, MIN-NAHA L-OHRA**

ta'...

**dwar l-adozzjoni tar-regoli ta' procedura
tal-Kunsill Kongunt u tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp**

IL-KUNSILL KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ('il-Ftehim'), u b'mod partikolari l-Artikoli 100,101 u 102 tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-regoli ta' proċedura tal-Kunsill Kongunt huma stabbiliti kif jinsabu fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp huma stabbiliti kif jinsabu fl-Anness II ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill Kongunt

Il-Ministru għall-Kummerċ ta'

Rappreżentant tal-UE

ANNEX I

REGOLI TA' PROCEDURA TAL-KUNSILL KONGUNT

KAPITOLU I

ORGANIZZAZZJONI

Artikolu 1

Għamla u Presidenza

1. Il-Kunsill Kongunt, stabbilit taht l-Artikolu 100 tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ('il-Ftehim'), għandu jwettaq dmirijietu kif previst fl-Artikoli 100 u 101 tal-Ftehim.
2. Ir-referenza għall-'Partijiet' f'dawn ir-regoli ta' procedura għandha ssir skont id-definizzjoni prevista fl-Artikolu 104 tal-Ftehim, jigifieri għall-Istati EPA SADC u l-Parti UE (jigifieri l-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri tagħha jew l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, b'kont meħud tal-oqsma ta' kompetenza rispettivi tagħhom).

3. Skont l-Artikolu 101(1) tal-Ftehim, il-Kunsill Kongunt għandu jkun magħmul, minn naħa waħda, mill-membri rilevanti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u mill-membri rilevanti tal-Kummissjoni Ewropea jew mir-rappreżentanti tagħhom, u, min-naħa l-oħra, mill-Ministri rilevanti tal-Istati EPA SADC jew mir-rappreżentanti tagħhom.
4. Il-laqgħat tal-Kunsill Kongunt għandhom ikunu ppreseduti, fil-livell Ministerjali, għal perijodi li jalternaw ta' 12-il xahar minn rappreżentanti tal-Parti UE, b'kont meħud tal-oqsma ta' kompetenza rispettivi tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, u minn rappreżentant tal-Istati EPA SADC. L-ewwel laqgħa tal-Kunsill Kongunt għandha tkun ippreseduta b'mod kongunt mill-Partijiet.
5. Il-mandat imsemmi fil-paragrafu 4 li jikkorrispondi għall-ewwel perjodu għandu jibda fil-jum li jaħbat l-għada tal-ewwel laqgħa tal-Kunsill Kongunt u jintemm fil-31 ta' Diċembru tal-istess sena. Il-presidenza ta' dak l-ewwel perijodu għandha tkun f'idejn [rappreżentant tal-Istati EPA SADC] [il-Parti UE].

Artikolu 2

Laqgħat

1. Skont l-Artikolu 102(4) tal-Ftehim, il-Kunsill Kongunt għandu jiltaqa' f'intervalli regolari, li ma jaqbzux perjodu ta' sentejn, u straordinarjament kull meta ċ-ċirkustanzi jehtiegu dan, jekk il-Partijiet jaqblu hekk.

2. Il-laqgħat tal-Kunsill Kongunt għandhom isiru b'mod alternat fi Brussell jew fit-territorju ta' wieħed mill-Istati EPA SADC, sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor.
3. Sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor, il-laqgħat tal-Kunsill Kongunt għandhom jissejhu mill-Parti li jkollha l-presidenza, wara li tikkonsulta mal-Parti l-oħra.
4. Il-Partijiet jistgħu jaqblu li jagħmlu laqgħat tal-Kunsill Kongunt permezz ta' mezzi elettronici.

Artikolu 3

Osservaturi

Il-Kunsill Kongunt jista' jiddeciedi li jistieden osservaturi biex jattendu laqgħat tiegħu fuq bażi *ad hoc* u jiddetermina liema punti fl-aġenda jkunu miftuħa għal dawk l-osservaturi.

Artikolu 4

Segretarjat

1. Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Unità EPA SADC fi hdan is-Segretarjat tal-SADC, min-naħa l-oħra, għandhom iservu bħala s-Segretarjat tal-Kunsill Kongunt ('is-Segretarjat') għal perijodi li jalternaw ta' 12-il xahar. Dawk il-perijodi għandhom jikkoincidu mal-arranġamenti għall-presidenza stabbiliti taħt l-Artikolu 1(4) u (5).

2. Fuq in-naħa tal-Parti UE, l-aġendi proviżorji u l-abbozzi tal-minuti għandhom jitfasslu mill-Kummissjoni Ewropea u d-dokumenti uffiċjali kollha maħsuba għall-Kunsill Kongunt jew mahruġa minnu għandhom jiġu ċċirkolati mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU II

FUNZJONAMENT

Artikolu 5

Dokumenti

Fejn id-deliberazzjonijiet tal-Kunsill Kongunt jkunu bbażati fuq dokumenti bil-miktub ta' appoġġ, tali dokumenti għandhom jiġu enumerati u ċċirkolati mis-Segretarjat bħala dokumenti tal-Kunsill Kongunt.

Artikolu 6

Notifika u aġenda għal-laqgħat

1. Is-Segretarjat għandu jinnotifika lill-Partijiet dwar is-sejħa għal laqgħa tal-Kunsill Kongunt u jitlob għal entrati fl-aġenda mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-laqgħa. F'każ ta' xi kwistjoni urgenti jew ta' ċirkostanzi mhux previsti li jridu jiġu kkunsidrati, il-laqgħa tista' tissejjaħ fi żmien qasir.

2. Għandha titfassal agenda proviżorja għal kull laqgħa mis-Segretarjat. Din għandha tintbagħat mis-Segretarjat lill-President u lill-Membri tal-Kunsill Kongunt mhux aktar tard minn 14-il jum qabel il-laqgħa.
3. L-agenda proviżorja għandha tinkludi l-punti li fir-rigward tagħhom is-Segretarjat ikun irċieva talba għall-inklużjoni mingħand Parti.
4. L-agenda għandha tkun adottata mill-Kunsill Kongunt fil-bidu ta' kull laqgħa. Jistgħu jiddaħħlu fl-agenda punti oħra barra minn dawk fl-agenda proviżorja jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk.
5. Il-President tal-Kunsill Kongunt jista', bi qbil mal-Partijiet kollha, jistieden esperti biex jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni dwar sugġetti speċifiċi.

Artikolu 7

Minuti

1. L-abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa għandu jitfassal mis-Segretarjat, fi żmien 21 jum wara l-laqgħa, sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor b'kunsens reċiproku tal-Partijiet.

2. Il-minuti għandhom, bħala regola, jindikaw fir-rigward ta' kull punt fl-aġenda:
 - (a) id-dokumenti pprezentati lill-Kunsill Kongunt;
 - (b) kwalunkwe dikjarazzjoni li membru tal-Kunsill Kongunt ikun talab li tiddaħhal fil-minuti; u
 - (c) kwistjonijiet li jkunu qablu dwarhom il-Partijiet, bħal deċiżjonijiet adottati, rakkomandazzjonijiet maħruġa u konklużjonijiet operattivi adottati.
3. L-abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa għandu jiġi approvat bil-miktub miż-żewġ Partijiet fi żmien 42 jum wara l-laqgħa sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor mill-Partijiet. Ladarba approvati l-minuti, is-Segretarjat għandu jiffirma żewġ kopji tagħhom u kull Parti għandha tirċievi verżjoni oriġinali ta' dawn id-dokumenti awtentiċi.

Artikolu 8

Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1. F'konformità mal-Artikolu 102 tal-Ftehim, il-Kunsill Kongunt għandu jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet b'konsensus fil-każijiet previsti fil-Ftehim.

2. Fejn il-Kunsill Kongunt ikollu s-setgħa, taħt il-Ftehim, li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet, tali atti għandhom ikunu intitolati "Deċiżjoni" jew "Rakkomandazzjoni" rispettivament fil-minuti. Is-Segretarjat għandu jagħti, lil kull deċiżjoni jew rakkomandazzjoni adottata, numru ta' serje, id-data tal-adozzjoni u deskrizzjoni tas-sugġett tagħha. Kull deċiżjoni jew rakkomandazzjoni għandha tipprovdi għad-data tad-dhul fis-seħh tagħha.
3. F'każ li Stat EPA SADC ma jkunx jista' jattendi laqgħa tal-Kunsill Kongunt, id-deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet maqbula matul dik il-laqgħa għandhom jiġu kkomunikati lil dak il-membri mis-Segretarjat. L-Istat EPA SADC kkonċernat għandu jipprovdi twegiba bil-miktub fi żmien 10 ijiem kalendarji minn meta jintbagħtu d-deċiżjonijiet u/jew ir-rakkomandazzjonijiet, b'indikazzjoni ta' dawk id-deċiżjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet li huwa ma jkunx jaqbel magħhom, inklużi r-raġunijiet għal dan. Fin-nuqqas ta' dik ir-risposta bil-miktub fl-iskadenza mogħtija, id-deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet għandhom jitqiesu li ġew adottati. F'każ li l-Istat EPA SADC li ma attendiex il-laqgħa ma jaqbilx ma' xi deċiżjoni jew rakkomandazzjoni, għandha tapplika l-proċedura prevista fil-paragrafu 4.

4. Fil-perjodu bejn il-laqgħat, il-Kunsill Kongunt jista' jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet bi proċedura bil-miktub jew b'mezzi elettronici jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu li jsir hekk. Il-proċedura bil-miktub għandha tikkonsisti minn skambju ta' noti bejn ir-rappreżentanti tal-Partijiet.
5. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kunsill Kongunt għandhom jiġu awtentikati permezz ta' żewġ eżemplari originali ffirmati minn rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea f'isem il-Parti UE u minn rappreżentant tal-Istati EPA SADC.

Artikolu 9

Aċċess pubbliku

1. Il-laqgħat tal-Kunsill Kongunt ma għandhomx ikunu pubbliċi, sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor mill-Partijiet.
2. Il-Partijiet jistgħu jiddeċiedu li jipubblikaw id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill Kongunt.

Artikolu 10

Lingwi ta' hidma

Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor mill-Partijiet, il-korrispondenza kollha u l-komunikazzjonijiet kollha bejn il-Partijiet relattivi għall-hidma tal-Kunsill Kongunt, kif ukoll id-deliberazzjonijiet waqt laqgħat tal-Kunsill Kongunt, għandhom isiru bl-Ingliż jew bil-Portugiż.

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 11

Spejjeż

1. Kull Parti għandha tkopri kull spiza li tagħmel b'rizultat tal-partecipazzjoni fil-laqgħat tal-Kunsill Kongunt, kemm fir-rigward tal-persunal, l-ivvjagġar u l-ispejjeż ta' sussistenza kif ukoll fir-rigward tal-ispejjeż ta' posta u telekomunikazzjoni.
2. L-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħa, mal-provvediment ta' servizzi ta' interpretazzjoni u mar-riproduzzjoni ta' dokumenti għandhom jithallsu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

Artikolu 12

Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp

F'konformità mal-Artikolu 103(5) tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jirrapporta u jkun responsabbli lill-Kunsill Kongunt.

Artikolu 13

Emenda tar-regoli ta' proċedura

Dawn ir-regoli ta' proċedura jistgħu jiġu emendati bil-miktub b'deċiżjoni tal-Kunsill Kongunt adottata skont l-Artikolu 8.

ANNEX II

REGOLI TA' PROCEDURA TAL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP

KAPITOLU I

ORGANIZZAZZJONI

Artikolu 1

Għamla u Presidenza

1. Il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp, stabbilit taħt l-Artikolu 103 tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ('il-Ftehim'), għandu jwettaq dmirijietu f'konformità ma' dak l-Artikolu.
2. Ir-referenza għall-'Partijiet' f'dawn ir-regoli ta' procedura għandha ssir skont id-definizzjoni mogħtija fl-Artikolu 104 tal-Ftehim, jigifieri għall-Istati EPA SADC u l-Parti UE (jigifieri l-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri tagħha jew l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, b'kont meħud tal-oqsma ta' kompetenza rispettivi tagħhom).

3. F'konformità mal-Artikolu 103(1) tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet, normalment fil-livell ta' uffiċjali għolja.
4. Il-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandhom ikunu ppreseduti b'mod alternat minn uffiċjal għoli tal-Kummissjoni Ewropea u minn uffiċjal għoli tal-Istati EPA SADC. L-ewwel laqgħa tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jiġi ppresjedut b'mod kongunt mir-rappreżentanti rilevanti tal-Partijiet.
5. Il-mandat imsemmi fil-paragrafu 4 li jikkorrispondi għall-ewwel perjodu għandu jibda fid-data tal-ewwel laqgħa tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp u jintemm fil-31 ta' Diċembru tal-istess sena.

Artikolu 2

Laqgħat

1. Il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jiltaqa' f'intervalli regolari, għallinqas darba fis-sena u fuq it-talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet. Il-laqgħat għandhom isiru b'mod alternat fi Brussell jew fit-territorju ta' wiehed mill-Istati EPA SADC, sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor.
2. Sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandhom jissejhu mill-Parti li jkollha l-presidenza, wara li tikkonsulta mal-Parti l-oħra.

3. Il-Partijiet jistgħu jaqblu li jagħmlu l-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp permezz ta' mezzi elettronici.

Artikolu 3

Osservaturi

Il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp jista' jiddeċiedi li jistieden osservaturi biex jattendu laqgħat tiegħu fuq bażi *ad hoc* u jiddetermina liema punti fl-aġenda jkunu miftuħa għal dawk l-osservaturi.

Artikolu 4

Segretarjat

1. Il-Parti li tospita l-laqgħa tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandha taġixxi bhala s-Segretarjat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp ('is-Segretarjat').
2. Meta l-laqgħa ssir permezz ta' mezzi elettronici, il-Parti li jkollha l-presidenza għandha taġixxi bhala s-Segretarjat.

KAPITOLU II

FUNZJONAMENT

Artikolu 5

Dokumenti

Fejn id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp ikunu bbażati fuq dokumenti ta' sostenn miktubin, tali dokumenti għandhom jiġu enumerati u ċċirkolati mis-Segretarjat bħala dokumenti tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.

Artikolu 6

Notifika u agenda għal-laqgħat

1. Is-Segretarjat għandu jinnotifika lill-Partijiet dwar is-sejha ta' laqgħa u jitlob għal entrati fl-agenda mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-laqgħa. F'każ ta' xi kwistjoni urgenti jew ċirkostanzi mhux previsti li jridu jiġu kkunsidrati, il-laqgħa tista' tissejjaħ fi żmien qasir.
2. Għandha titfassal agenda proviżorja mis-Segretarjat għal kull laqgħa. Din għandha tintbagħat mis-Segretarjat lill-President u lill-membri tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp mhux aktar tard minn 14-il jum qabel il-laqgħa.

3. L-aġenda proviżorja għandha tinkludi l-punti li fir-rigward ta' tagħhom is-Segretarjat ikun irċieva talba għall-inkluzjoni mingħand Parti.
4. L-aġenda għandha tkun adottata mill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp fil-bidu ta' kull laqgħa. Jistgħu jiddaħħlu fl-aġenda punti oħra barra minn dawk fl-aġenda proviżorja jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk.
5. Il-President tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp jista', bi qbil mal-Partijiet kollha, jistieden esperti biex jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suġġetti speċifiċi.

Artikolu 7

Rapport ta' laqgħa

Sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor, ir-rapport ta' kull laqgħa għandu jitfassal mis-Segretarjat u jiġi adottat fit-tmiem ta' kull laqgħa.

Artikolu 8

Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1. F'konformità mal-Artikolu 103(6) tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet b'konsensus fil-każijiet previsti fil-Ftehim jew fejn tali setgħa tkun għet iddelegata lill-Kunsill Kongunt.

2. Fejn il-Kumitat għall-Kummerç u l-Iżvilupp ikollu s-setgħa, taħt il-Ftehim, li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet, jew fejn tali setgħa tkun giet iddelegata lil mill-Kunsill Kongunt, tali atti għandhom ikunu intitolati "Deċiżjoni" jew "Rakkomandazzjoni" rispettivament fir-rapporti tal-laqgħat imsemmija fl-Artikolu 7. Is-Segretarjat għandu jagħti, lil kull deċiżjoni jew rakkomandazzjoni adottata, numru ta' serje, id-data tal-adozzjoni u deskrizzjoni tas-sugġett tagħha. Kull deċiżjoni jew rakkomandazzjoni għandha tipprovdi għad-data tad-dhul fis-seħh tagħha.

3. F'każ li Stat EPA SADC ma jkunx jista' jattendi laqgħa, id-deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet maqbula matul dik il-laqgħa għandhom jiġu kkomunikati lil dak il-membri mis-Segretarjat. L-Istat EPA SADC kkonċernat għandu jipprovdi twegiba bil-miktub fi żmien 10 ijiem kalendarji minn meta jintbagħtu d-deċiżjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet, b'indikazzjoni ta' dawk id-deċiżjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet li huwa ma jkunx jaqbel magħhom, inklużi r-raġunijiet għal dan. Fin-nuqqas ta' dik ir-risposta bil-miktub fl-iskadenza mogħtija, id-deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet għandhom jitqiesu li ġew adottati. F'każ li l-Istat EPA SADC li ma attendiex il-laqgħa ma jaqbilx ma' xi deċiżjoni jew rakkomandazzjoni, għandha tapplika l-proċedura prevista fil-paragrafu 4.

4. Fil-perjodu bejn il-laqgħat, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp jista' jadotta deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet bi proċedura bil-miktub jew b'mezzi elettronici jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu li jsir hekk. Il-proċedura bil-miktub għandha tikkonsisti minn skambju ta' noti bejn ir-rappreżentanti tal-Partijiet.
5. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandhom jiġu awtentikati permezz ta' żewġ eżemplari originali ffirmati minn rappreżentant tal-UE u minn rappreżentant tal-Istati EPA SADC.

Artikolu 9

Aċċess pubbliku

1. Il-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp ma għandhomx ikunu pubbliċi, sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor mill-Partijiet.
2. Il-Partijiet jistgħu jiddeċiedu li jippubblikaw id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 10

Spejjeż

1. Kull Parti għandha tkopri kwalunkwe spiza li tagħmel b'rizultat tal-partecipazzjoni tagħha fil-laqgħat tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp, kemm fir-rigward tal-persunal, l-ivvjagġar u l-ispejjeż ta' sussistenza kif ukoll fir-rigward tal-ispejjeż ta' posta u telekomunikazzjoni.
2. L-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' laqgħa, mal-provvediment ta' servizzi ta' interpretazzjoni u mar-riproduzzjoni tad-dokumenti għandhom jithallsu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

Artikolu 11
Kumitati Speċjali u korpi oħra

1. Il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali, stabbilit taħt l-Artikolu 50 tal-Ftehim, is-sħubija agrikola, stabbilita taħt l-Artikolu 68 tal-Ftehim, u l-Kumitat Speċjali dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-kummerċ f'inbejjed u spirti, stabbilit taħt l-Artikolu 13 tal-Protokoll 3 tal-Ftehim, għandhom jirrapportaw lill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.
2. F'konformità mal-punt (f) tal-Artikolu 50(2) tal-Ftehim u l-Artikolu 13(5) tal-Protokoll 3 tal-Ftehim rispettivament, il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali u l-Kumitat Speċjali dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-kummerċ f'inbejjed u spirti għandhom jiddeterminaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom.
3. F'konformità mal-Artikolu 68(3) tal-Ftehim, ir-regoli operattivi għas-sħubija agrikola għandhom ikunu stabbiliti permezz ta' qbil komuni tal-Partijiet, li jaġixxu fil-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.
4. Skont l-Artikolu 103(3) tal-Ftehim, il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp jista' jistabbilixxi kwalunkwe grupp tekniku speċjali sabiex jindirizza kwistjonijiet speċifiċi li jaqgħu taħt il-kompetenza tiegħu.

5. Il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-gruppi tekniċi speċjali msemmija fil-paragrafu 4. Il-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp jista' jiddeċiedi li jabolixxi l-gruppi tekniċi speċjali u jiddefinixxi jew jemenda t-termini ta' referenza tagħhom.
6. Il-gruppi tekniċi speċjali għandhom jirrapportaw lill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp wara kull laqgħa.

Artikolu 12

L-emendar tar-regoli ta' proċedura

Dawn ir-regoli ta' proċedura jistgħu jiġu emendati bil-miktub b'deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp adottata taħt l-Artikolu 8.